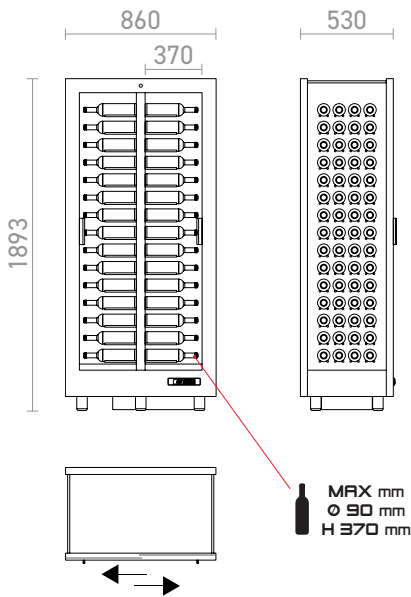
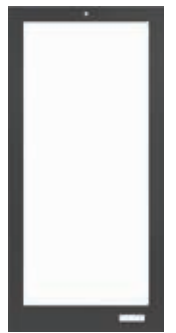


Teca



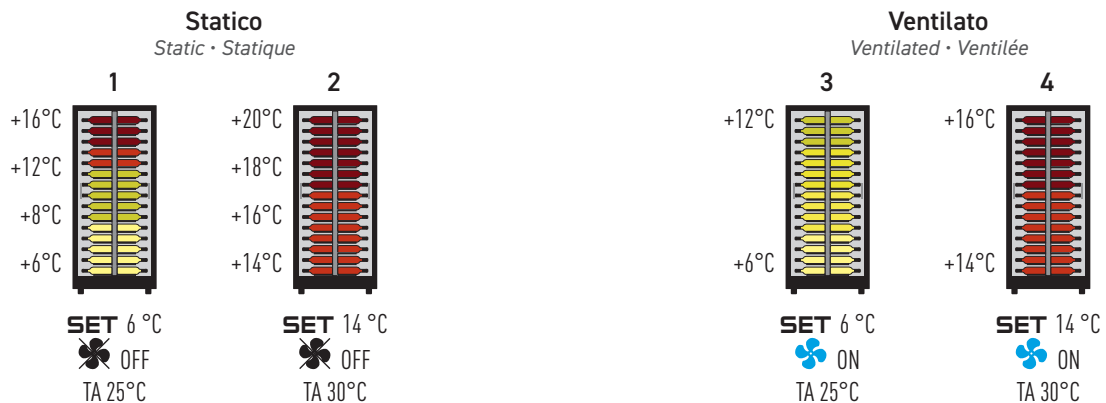
TV-M10 / TE-M10



T1-M-\*

CODE	USE	mm L x P x H	LT	0,75 LT	HFC	HFC	LIGHT	dB	V	W	Kg
TV-M10	Professional	860 x 530 x 1893	540	120	R 134 a	195	N	47	230 / 50Hz	450	107
TE-M10	Home					170	W	39	230 / 50-60 Hz	424	

POSSIBILI IMPOSTAZIONI · POSSIBLE SETTINGS · CHOIX DE RÉGLAGE



Le temperature riportate sono indicative e possono variare di (+ -) 2 °C. L'utente può impostare la temperatura da +4 °C a +18 °C.  
Reported temperatures are approximate and may vary by (+ -) 2 °C. User-controlled temperature +4 °C to +18 °C.  
Les températures indiquées sont approximatives et peuvent varier de (+ -) 2 °C. L'utilisateur peut régler la température de +4 °C à +18 °C.

IMBALLO · PACKAGING · EMBALLAGE

Dimensioni con imballo su pedana	Dimensions including packaging on pallet	Dimensions avec emballage sur palette	1000 x 800 x 2060
Peso con imballo su pedana	Weight including packaging on pallet	Poids avec emballage sur palette	132 Kg
Volume con imballo su pedana	Volume including packaging on pallet	Volume avec emballage sur palette	1,7 m <sup>3</sup>

## CARATTERISTICHE GENERALI • GENERAL FEATURES • CARACTÉRISTIQUES GÉNÉRALES

Struttura in alluminio  
 Cornice in MDF  
 Porte scorrevoli, fianchi e top con vetrocamera protezione UV  
 Serratura con chiave  
 Interni in alluminio  
 Refrigerazione statica e ventilata  
 Compressore ad inverter (TE-M10)  
 Termoregolatore digitale  
 Sbrinamento automatico ed evaporazione automatica della condensa  
 Sistema di antivibrazione  
 Filtro a carboni attivi ricaricabile (TE-M10)  
 Illuminazione a LED:  
 N = 4000 K - 30 led/mt - 7,2 W / mt - 572 lumen / mt  
 W = 3000 K - 30 led/mt - 1,12 W / mt - 130 lumen / mt

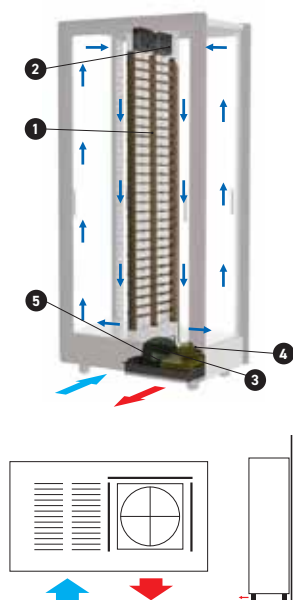
Aluminium structure  
 MDF frame  
 Sliding doors, sides and top in double glass - anti - UV protection  
 Lock with key  
 Aluminium interior  
 Static and ventilated refrigeration  
 Inverter compressor (TE-M10)  
 Digital temperature controller  
 Automatic defrosting and automatic evaporation system  
 Anti-vibration system  
 Rechargeable active carbon filter (TE-M10)  
 LED lighting:  
 N = 4000 K - 30 led/mt - 7,2 W / mt - 572 lumen / mt  
 W = 3000 K - 30 led/mt - 1,12 W / mt - 130 lumen / mt

Structure en aluminium  
 Cadre en MDF  
 Portes coulissantes, les côtés et le dessus en double vitre - protection anti UV  
 Serrure à clé  
 Intérieur en aluminium  
 Réfrigération statique et ventilé  
 Compresseur onduleur (TE-M10)  
 Thermostat numérique  
 Dégivrage et évaporation de la condensation automatiques  
 Système anti-vibration  
 Filtre à charbon actif rechargeable (TE-M10)  
 Éclairage led:  
 N = 4000 K - 30 led/mt - 7,2 W / mt - 572 lumen / mt  
 W = 3000 K - 30 led/mt - 1,12 W / mt - 130 lumen / mt

## UNITÀ REFRIGERANTE INTEGRATA • SELF-CONTAINED REFRIGERATING UNIT • UNITÉ RÉFRIGÉRANTE INTÉGRÉE

IMPIANTO A REFRIGERAZIONE CENTRALE (brevettato) - CENTRAL COOLING SYSTEM (patented) - INSTALLATION DE RÉFRIGÉRATION CENTRALE (brevetée)

### STANDARD



La serpentina di raffreddamento **1** e le ventole di aerazione interna **2** sono inserite al centro della vetrina all'interno dei pannelli di alluminio. Il compressore **3**, il condensatore orizzontale con ventola a pala premette **4** e la vasca per l'evaporazione della condensa **5** sono inseriti in una speciale vasca ribassata. Con questa soluzione, pur installando un compressore standard, l'altezza della base è limitata (150 mm) in quanto viene utilizzato lo spazio inferiore dove sono inseriti i piedi (80 mm). La circolazione dell'aria di condensazione avviene dalla parte inferiore frontale.

The cooling coil **1** and the internal fans **2** are installed in the middle of the cabinet inside the aluminium panels. The compressor **3**, the horizontal condensing unit, the pushing fan **4** and the vat for the evaporation of the condensation water **5** are placed in a special lowered tank. With this solution, despite installing a standard compressor, the height of the base is limited (150 mm) as it takes up the lower space where feet are located (80 mm). Condensation air circulates from the bottom front part.

Le serpentin de refroidissement **1** et les ventilateurs internes **2** sont insérés au milieu de la vitrine à l'intérieur des panneaux d'aluminium. Le compresseur **3**, l'unité de condensation horizontale, le ventilateur avec la lame à pression **4** et le bassin de l'évaporation de l'eau de condensation **5** sont placés dans une cuve spéciale rébaissée. Avec cette solution, même avec un compresseur standard, la hauteur de la base est limitée (150 mm), car on utilise l'espace inférieur où se trouvent les pieds (80 mm). La circulation de l'air de condensation est soufflée à travers la partie inférieure avant.

	circolazione aria interna • inside air flow • circulation de l'air interne
	aspirazione aria ambiente • cold air suction • aspiration de l'air ambiant
	espulsione aria calda • warm air outlet • expulsion de l'air chaud

## UNITÀ REMOTA • REMOTE UNIT • UNITÉ DÉPORTÉE

PREDISPOSIZIONE UNITÀ REMOTA • SETTING FOR REMOTE COMPRESSOR • PREVISION DE COMPRESSEUR DEPLACÉ

### OPTIONAL OPT-PUR



Le vetrine sono sprovviste di unità condensatrice. Tutte le vetrine vengono predisposte con valvola termostatica di serie. Le tubazioni per l'allacciamento alla linea frigorifera sono nella parte inferiore della vetrina. È necessario prevedere una linea di scarico per l'acqua di condensa e l'alimentazione elettrica.

The units are provided without condensing unit. They are supplied with thermostatic valve as standard. The pipes for the connection to the refrigerating line are in the lower part of the unit. It is necessary to provide a discharge pipe for the condensing water and the power supply.

Les vitrines ne sont pas équipés avec l'unité de condensation. Ils sont livrés avec vanne thermostatique en standard. Les tuyaux pour le raccordement à la ligne de production de froid sont dans la partie inférieure de la vitrine. Il est nécessaire de prévoir un tuyau d'évacuation de l'eau de condensation et l'alimentation électrique.

## IMPOSTAZIONE TERMOREGOLATORE • TEMPERATURE CONTROLLER SETTING • RÉGLAGE CONTROLLEUR DE TEMPÉRATURE



Accende e spegne lo strumento • Turn on and off the appliance • Allume et éteint l'appareil



Accende e spegne la luce • Turn on and off the light • Allume et éteint l'éclairage



Per visualizzare/modificare Set point • View/change the set point • Pour afficher/changer le point de consigne



Per avviare sbrinamento manuale • Start the manual defrost cycle • Pour lancer le dégivrage manuel



Per diminuire la temperatura • Decrease the temperature • Pour diminuer la température



Per aumentare la temperatura • Raise temperature • Pour augmenter la température



Per attivare resistenza guide • Switch on rails heating • Pour activer le rechauffage du cadre des rails



Per attivare ventole interne • Switch on inside fans • Pour activer les ventilateurs intérieurs





T1-M-\*

MDF non verniciato • Unfinished MDF • MDF non peinte



MD1

MDF non verniciato  
unfinished MDF  
MDF non peinte



DD1

Dune non verniciato  
Dune unfinished  
Dune non peinte

Verniciatura a liquido • Liquid paint finish • Laquage par peinture liquide



RAL 9010

bianco opaco (20 gloss)  
matte white (20 gloss)  
blanc mat (20 gloss)



RAL 9005

nero opaco (20 gloss)  
matte black (20 gloss)  
noir mat (20 gloss)



VD1

verniciato oro  
gold paint  
peinture or



VD2

verniciato argento  
silver paint  
peinture argent



RAL

opaco 20 gloss - lucido 100 gloss  
matte 20 gloss - glossy 100 gloss  
mat 20 gloss - brillant 100 gloss

Verniciatura a liquido (Dune) • Liquid paint finish (Dune) • Laquage par peinture liquide (Dune)



DRAL 9010

bianco opaco (20 gloss)  
matte white (20 gloss)  
blanc mat (20 gloss)



DRAL 9005

nero opaco (20 gloss)  
matte black (20 gloss)  
noir mat (20 gloss)



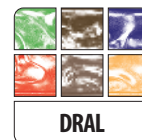
DVD1

verniciato oro  
gold paint  
peinture or



DVD2

verniciato argento  
silver paint  
peinture argent



DRAL

opaco 20 gloss - lucido 100 gloss  
matte 20 gloss - glossy 100 gloss  
mat 20 gloss - brillant 100 gloss

Rivestimento in foglia (Dune) • Leaf finish (Dune) • Revêtement en feuille métallique (Dune)



DFD1

oro patinato  
gold coated  
revêtement or



DFD2

argento patinato  
silver coated  
revêtement argent